

**Paritair Subcomité voor de beschutte werk-
plaatsen gesubsidieerd door de Vlaamse Ge-
meenschap of door de Vlaamse Gemeenschap-
commissie en de sociale werkplaatsen erkend
en/of gesubsidieerd door de Vlaamse Gemeen-
schap**

**Sous-commission paritaire pour les entreprises
de travail adapté subsidiées par la Communauté
flamande ou par la Commission communautaire
flamande et les ateliers sociaux agréés et/ou sub-
sidiés par la Communauté flamande**

*Collectieve arbeidsovereenkomst van 20 maart
2012*

Convention collective de travail du 20 mars 2012

aanvullende financiële bijdrage van de werkgever
bij tijdelijke werkloosheid - arbeiders

intervention financière complémentaire de l'em-
ployeur en cas de chômage temporaire - ouvriers

HOOFDSTUK I. *Toepassingsgebied*

CHAPITRE Ier. *Champ d'application*

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst
is van toepassing op de werkgevers en de werk-
nemers van de ondernemingen die ressorteren on-
der het Paritair Subcomité voor de beschutte
werkplaatsen gesubsidieerd door de Vlaamse Ge-
meenschap of door de Vlaamse Gemeenschaps-
commissie en die erkend zijn door het "Vlaams
subsidieagentschap voor Werk en Sociale Econo-
mie".

Article 1er. La présente convention collective de
travail s'applique aux employeurs et aux travail-
leurs des entreprises qui ressortissent à la Sous-
commission paritaire pour les entreprises de travail
adapté subsidiées par la Communauté flamande ou
par la Commission communautaire flamande et les
ateliers sociaux agréés et/ou subsidiés par la Com-
munauté flamande et agréées par la "Vlaams subsi-
dieagentschap voor Werk en Sociale Economie".

Onder "werknemers" wordt verstaan : het manne-
lijk en vrouwelijk arbeiderspersoneel.

Par "travailleurs" on entend : le personnel ouvrier,
tant masculin que féminin.

HOOFDSTUK II. *Algemeen kader*

Art. 2. De ondertekenende partijen erkennen het belang van afspraken met betrekking tot het economisch herstel van de sector in tijden van economische crisis.

De ondertekenende partijen erkennen dat omwille van het specifieke karakter van, onder meer, de sector en de populatie, een gedifferentieerde aanpak van doelgroep- en omkaderingsmedewerkers gepast kan zijn.

HOOFDSTUK III.

Vaststelling van de aanvullende financiële bijdrage van de werkgever

Art. 3. § 1.

De werkgever zal bij invoering in de sociale werkplaats of in de beschutte werkplaats van een systeem van tijdelijke werkloosheid om economische redenen een aanvullende vergoeding betalen. De werkgever zal bij invoering in de beschutte werkplaats van een systeem van tijdelijke werkloosheid omwille van weerverlet of technische stoornis een aanvullende vergoeding betalen.

§ 2. De aanvullende vergoeding bedraagt voor alle vormen van tijdelijke werkloosheid samen :

- Alleenstaanden en samenwonenden : van 1ste tot en met 60ste dag per kalenderjaar een toeslag van 3 EUR bruto per werkdag die omwille van de tijdelijke werkloosheid niet werd gepresteerd;

CHAPITRE II. *Cadre général*

Art. 2. Les parties signataires reconnaissent l'importance d'accords relatifs au redressement économique du secteur en temps de crise économique.

Les parties signataires reconnaissent qu'étant donné le caractère spécifique, notamment du secteur et de la population, une approche différenciée des collaborateurs du groupe cible et d'encadrement peut être indiquée.

CHAPITRE III.

Fixation de l'intervention financière complémentaire de l'employeur

Art. 3. §1^{er}.

En cas d'instauration, au sein de l'atelier social ou de l'entreprise de travail adapté, d'un système de chômage temporaire pour raisons économiques, l'employeur paiera une indemnité complémentaire. En cas d'instauration, au sein de l'entreprise de travail adapté, d'un système de chômage temporaire pour cause d'intempéries ou de problème technique, l'employeur paiera une indemnité complémentaire.

§2. Pour toutes les formes de chômage temporaire ensemble, l'indemnité complémentaire se monte à

- Pour les isolés et les cohabitant : du 1er au 60ème jour par année civile, un supplément de 3 EUR brut par jour de travail non presté pour cause de chômage pour raisons économiques;

- Gezinshoofden mits aflevering aan de werkgever van een officieel attest van de uitbetalingsinstelling / RVA met betrekking tot de gezinstoestand : van 1ste tot en met 60ste dag per kalenderjaar een toeslag van 6 EUR bruto per werkdag die omwille van de tijdelijke werkloosheid niet werd gepresteerd;

- De hierboven vermelde categorieën worden bepaald op basis van de vigerende RVA-reglementering.

- De hierboven vermelde dagbedragen worden omgerekend naar een uurbedrag volgens de volgende formule

$$\frac{\text{aanvullende vergoeding (3 EUR of 6 EUR naargelang het geval) x 5 dagen/week}}{\text{gemiddelde voltijdse arbeidsduur op het vlak van de onderneming}}$$

Deze bedragen worden uitbetaald gedurende maximaal 456 uren per kalenderjaar.

Voor de arbeiders die geen voltijds uurrooster hebben gebaseerd op de werkelijke arbeidsduur omgerekend per week (38u) wordt het maximaal aantal uren geproratischeerd.

Na afloop van de maximale periode van aanvullende vergoeding ten belope van res. 3 of 6 euro, waarvan sprake in dit artikel 3 §2, wordt de hoogte van de aanvullende vergoeding gealigneerd op de vigerende wetgeving.

§ 3. De betaling van de aanvullende vergoeding gebeurt samen met de uitbetaling van het loon van de maand waarin de werkloosheid zoals bedoeld in artikel 3§1 voorkwam.

- Les chefs de ménages moyennant fourniture à l'employeur d'une attestation officielle de l'organisme de paiement / ONEm concernant la situation de famille : du 1er au 60ème jour par année civile, un supplément de 6 EUR brut par jour de travail non presté pour cause de chômage pour raisons économiques;

- Les catégories mentionnées ci-dessus sont déterminées sur la base de la réglementation ONEm en vigueur;

- Les montants journaliers visés ci-dessus sont transposés en un montant horaire selon la formule suivante :

$$\frac{\text{indemnité complémentaire (3 EUR ou 6 EUR selon le cas) x 5 jours/semaine}}{\text{durée de travail moyenne à temps plein dans l'entreprise}}$$

Ces montants sont versés pour un maximum de 456 heures par année civile.

Pour les ouvriers qui n'ont pas un horaire temps plein, le nombre maximum d'heures est proratisé selon la durée de travail effective hebdomadaire (38 heures).

A l'issue de la période maximale d'indemnité complémentaire à concurrence respective de 3 ou 6 euros, dont question au présent article 3, §2, le montant de l'indemnité complémentaire est aligné sur la législation en vigueur.

§3. Le paiement de l'indemnité complémentaire s'effectue simultanément au paiement de salaire du mois pendant lequel le chômage visé à l'article 3, §1^{er}, a eu lieu.

Art. 4. § 1. De werkgevers bekomen bij het sectorale fonds voor bestaanszekerheid de terugbetaling van de aanvullende vergoeding waarvan sprake in artikel 3, met een maximum van 114 uren per kalenderjaar per werknemer.

§ 2. Jaarlijks gebeurt er een verslaggeving aan de ondernemingsraad of aan het comité voor preventie en bescherming of aan de syndicale delegatie. Deze informatie geeft een overzicht van de werkloosheid en het aantal werknemers die een aanvullende vergoeding ontvingen, en voor welk bedrag (geglobaliseerd per werkplaats).

HOOFDSTUK IV.

Gelijkstelling economische werkloosheid voor de eindejaarspremie

Art. 5. Voor de werknemers met een arbeidsovereenkomst voor arbeiders die niet gevat worden door de collectieve arbeidsovereenkomst van 21 november 1997 betreffende de functieclassificatie voor sommige personeelsleden in de ondernemingen voor beschutte tewerkstelling, is voor de berekening van de eindejaarspremie het maximum aantal gelijkgestelde uren (uren geproratiiseerd in functie van de werkelijke wekelijkse arbeidsduur) in geval van economische werkloosheid 152 uren.

Indien er arbeiders zijn die wel gevat worden door de collectieve arbeidsovereenkomst van 21 november 1997 betreffende de functieclassificatie voor sommige personeelsleden in de ondernemingen voor beschutte tewerkstelling, dan moet het aantal gelijkgestelde uren (uren geproratiiseerd in functie van de werkelijke wekelijkse arbeidsduur) in geval van werkloosheid om economische redenen voor de berekening van de eindejaarspremie, evenwaardig zijn als diegene voor de arbeiders die niet gevat zijn door die collectieve arbeidsovereenkomst van 21 november 1997.

Art. 4. § 1er. Les employeurs obtiennent, du fonds sectoriel de sécurité d'existence, le remboursement de l'indemnité complémentaire dont question à l'article 3, avec un maximum de 114 heures par année civile et par travailleur.

§2. Chaque année, un rapport est adressé au conseil d'entreprise ou au comité de prévention et de protection au travail ou à la délégation syndicale. Cette information donne un aperçu du chômage et du nombre de travailleurs ayant bénéficié d'une indemnité complémentaire, et pour quel montant (globalisé par entreprise).

CHAPITRE IV.

Assimilation du chômage économique pour la prime de fin d'année

Art. 5. Pour les travailleurs sous contrat de travail d'ouvrier non repris dans la convention collective de travail du 21 novembre 1997 relative à la classification de fonctions pour certains membres du personnel des entreprises de travail adapté, le nombre maximal d'heures assimilées pour le calcul de la prime de fin d'année (heures proratisées en fonction de la durée de travail hebdomadaire réelle) en cas de chômage économique est 152 heures.

Pour les ouvriers repris dans la convention collective de travail du 21 novembre 1997 relative à la classification de fonctions pour certains membres du personnel des entreprises de travail adapté, le nombre d'heures assimilées pour le calcul de la prime de fin d'année (heures proratisées en fonction de la durée de travail hebdomadaire réelle) en cas de chômage économique, doit être équivalent au nombre en vigueur pour les ouvriers non repris dans la convention collective de travail du 21 novembre 1997.

HOOFDSTUK V.
aanvullende afspraken

Art. 6.

De invoering van deze collectieve arbeidsovereenkomst doet geen afbreuk aan, en heft niet op, en cumuleert niet met het bestaan van individuele systemen van aanvullende vergoeding bij economische werkloosheid of gelijkstellingen van de economische werkloosheid bij de berekening van de eindejaarspremie op het niveau van de individuele werkplaats.

De werkgevers doen een inspanning inzake spreiding onder de arbeiders van de werkloosheid zoals bedoeld in artikel 3§1.

HOOFDSTUK VI. *Slotbepalingen*

Art. 7.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van bepaalde duur en heeft uitwerking vanaf 1 januari 2011, behalve artikel 3§1, tweede lid dat uitwerking heeft vanaf 1 januari 2012.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst eindigt op 31 december 2012.

CHAPITRE V.
accords complémentaires

Art. 6.

La mise en place de la présente convention collective de travail n'implique ni préjudice, ni abrogation, ni cumul de systèmes individuels d'indemnité complémentaire en cas de chômage ou assimilations du chômage pour le calcul de la prime de fin d'année au niveau des entreprises individuelles.

Les employeurs s'efforceront de répartir le chômage visé à l'article 3, §1^{er}, entre les travailleurs.

CHAPITRE VI. *Dispositions finales*

Art.7.

La présente convention collective de travail est conclue pour une durée déterminée et prend cours au 1^{er} janvier 2011, sauf l'article 3§1^{er}, alinéa 2, qui prend cours au 1^{er} janvier 2012.

La présente convention collective de travail cesse de produire ses effets au 31 décembre 2012.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst zal door de sociale partners worden geëvalueerd met het oog op een mogelijke verlenging.

La présente convention collective de travail sera évaluée par les partenaires sociaux en vue d'une possible prolongation.

De collectieve arbeidsovereenkomst van 14 december 2010 inzake sectoraal herstel bij economische recessie (reg. nr. 102945) wordt opgeheven.

La convention collective de travail du 14 décembre 2010 relative au redressement sectoriel face à la récession économique (n° d'enregistrement 102945) est abrogée.